

Le 19 mars 2009

March 19, 2009

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Cromwell

Coram: LeBel, Deschamps and Cromwell JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Sûreté du Québec

Sûreté du Québec

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Association des policiers provinciaux du  
Québec

Association des policiers provinciaux du  
Québec

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel du Québec (Montréal),  
numéro 500-09-018135-079, 2008 QCCA  
1883, daté du 9 octobre 2008, est rejetée avec  
dépens.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montréal), Number 500-09-018135-079,  
2008 QCCA 1883, dated October 9, 2008, is  
dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.